

## Umowa nr ..... - (wzór)

W dniu ..... w Lublinie pomiędzy:

1. Gminą Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP: 946-25-75-811, REGON 431019514, reprezentowaną przez:

1) .....

2) .....

- zwaną dalej **Zamawiającym**

a

2. ...., reprezentowaną przez:

1) .....

2) .....

- zwaną dalej **Wykonawcą**

w wyniku przeprowadzenia przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.), w wyniku którego oferta Wykonawcy została wybrana jako najkorzystniejsza, zawarta została umowa, zwana dalej **Umową**, o następującej treści.

### § 1 Definicje

Ilekoć w Umowie mowa o:

- 1) **Systemie** – rozumie się przez to oprogramowanie komputerowe o nazwie KSAT2000i;
- 2) **Modułach FK** – rozumie się przez to wymienione w lit. a-g moduły finansowo-księgowo Systemu (wraz z submodułami):
  - a) Budżet – **BUD**,
  - b) Sprawozdawczość Budżetowa – **BUD[SPR]**,
  - c) Centralny Rejestr Umów – **CRU**,
  - d) Księga Główna – **KG**,
  - e) Fakturowanie – **FKT**,
  - f) Należności i Zobowiązania – **NZ**,
  - g) Środki Trwałe – **MAJ**;
- 3) **Modułach HR** – rozumie się przez to wymienione w lit. a-b moduły kadrowo-płacowe Systemu (wraz z submodułami):
  - a) Ewidencja Kadrowa – **EK**,
  - b) Płace – **PL**;
- 4) **Jednostkach OS** – rozumie się przez to wymienione w lit. a-m jednostki opieki społecznej Gminy Lublin:
  - a) Centrum Administracyjne im. Ewy Szelburg-Zarembiny w Lublinie, Al. Raclawickie 22, 20-037 Lublin – **CADDS**,
  - b) Centrum Administracyjne "Pogodny Dom" w Lublinie, ul. Pogodna 31, 20-337 Lublin – **CAPD**,




- c) Dom Dziecka im. Janusza Korczaka, ul. Sieroca 15, 20-089 Lublin – **DDK**,
  - d) Dom Pomocy Społecznej "Betania", al. Kraśnicka 223, 20-718 Lublin – **DPSB**,
  - e) Dom Pomocy Społecznej "Kalina", ul. Kalinowszczyzna 84, 20-201 Lublin – **DPSK**,
  - f) Dom Pomocy Społecznej dla Osób Niepełnosprawnych Fizycznie, ul. Kosmonautów 78, 20-358 Lublin – **DPSN**,
  - g) Dom Pomocy Społecznej im. Matki Teresy z Kalkuty, ul. Głowackiego 26, 20-060 Lublin – **DPST**,
  - h) Dom Pomocy Społecznej im. Św. Jana Pawła II, ul. Ametystowa 22, 20-557 Lublin – **DPSA**,
  - i) Dom Pomocy Społecznej im. Wiktorii Michelisowej, ul. Archidiakońska 7, 20-113 Lublin – **DPSM**,
  - j) Pogotowie Opiekuńcze w Lublinie, ul. Kosmonautów 51, 20-358 Lublin – **POOP**,
  - k) Środowiskowy Dom Samopomocy "Kalina", ul. Kalinowszczyzna 84, 20-021 Lublin – **SDS**,
  - l) Zespół Ośrodków Wsparcia, ul. Lwowska 28, 20-128 Lublin – **ZOW**,
  - m) Rodzinny Dom Dziecka, ul. Harnasie 3/26-27, 20-857 Lublin – **RDD**;
- 5) **Jednostkach FK** – rozumie się przez to wymienione w lit. a-b jednostki organizacyjne Gminy Lublin:
- a) Miejski Zespół Żłobków w Lublinie, ul. Wolska 5, 20-411 Lublin – **MZZ**,
  - b) Straż Miejska Miasta Lublin, ul. Podwale 3a, 20-400 Lublin – **SM**;
- 6) **Stronach** – rozumie się przez to strony Umowy, tj. Zamawiającego i Wykonawcę;
- 7) **sile wyższej** – rozumie się przez to występujące po zawarciu Umowy zewnętrzne, niemożliwe do przewidzenia i zapobieżenia oraz niezależne od Stron zdarzenie takie, jak: katastrofy naturalne (katastrofalne działania przyrody i klęski żywiołowe), wojny, ataki terrorystyczne, akty władzy państwowej (np. stan wojenny, stan wyjątkowy), strajki o zasięgu krajowym uniemożliwiające należyte wykonanie przez Strony przedmiotu Umowy;
- 8) **dniu roboczym** – rozumie się przez to dzień od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy w Rzeczypospolitej Polskiej;
- 9) **roboczo dniu** – rozumie się przez to 6 godzin zegarowych, w godzinach 8.00-16.00 w dniu roboczym;
- 10) **ustawie PZP** - rozumie się przez to ustawę Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.).

## § 2 Przedmiot umowy

1. Zamawiający oświadcza, że:
  - 1) Moduły FK wdrożone są w Urzędzie Miasta Lublin, Miejskim Ośrodku Pomocy Rodziny w Lublinie, Zarządzie Dróg i Mostów w Lublinie, Jednostkach OS, Lubelskim Centrum Ekonomiczno-Administracyjnym Oświaty (**LCEAO**) oraz 71 jednostkach obsługiwanych przez LCEAO;
  - 2) Moduły HR wdrożone są w Urzędzie Miasta Lublin, Miejskim Ośrodku Pomocy Rodziny w Lublinie oraz Zarządzie Dróg i Mostów w Lublinie.
2. Przedmiotem Umowy jest wdrożenie Modułów FK w Jednostkach FK oraz wdrożenie Modułów HR w Jednostkach OS, w ramach posiadanych przez Zamawiającego licencji.
3. Przedmiot Umowy nie obejmuje integracji Modułów FK lub Modułów HR z używanymi w Jednostkach OS i Jednostkach FK aplikacjami zewnętrznymi.

*BW*

*[Signature]*

### § 3 Obowiązki Wykonawcy

1. W ramach wdrożenia Modułów FK w Jednostkach FK Wykonawca wykona niżej wymienione prace:
  - 1) w terminie **do 31.12.2018 r.**
    - a) przeprowadzenie analizy przedwdrożeniowej (1 dwudniowe spotkanie analityczne w siedzibie Zamawiającego w celu omówienia zagadnień z zakresu finansów - księgowości, obsługi sprawozdawczości, obsługi CRU, obsługi budżetu),
    - b) udostępnienie pracownikom Jednostek FK eSzkoleń z zakresu zasad ogólnych Systemu,
    - c) kompletna konfiguracja Modułów FK na potrzeby Jednostek FK, w tym:
      - skonfigurowanie jednostek księgowych w Systemie,
      - uzupełnienie słowników Modułów FK: rodzaje dokumentów, typy operacji księgowych,
      - utworzenie wzorców dekretacji w modułach MAJ, BUD, CRU,
      - ustawienie dostępności rodzajów dokumentów i typów operacji księgowych na poszczególnych formatkach,
      - zdefiniowanie numeratorów,
      - zdefiniowanie automatów dekretujących w module KG,
      - zdefiniowanie sprawozdań w module KG i w module BUD[SPR],
      - utworzenie wzorów dokumentów,
      - utworzenie potrzebnych rejestrów w module KG i module FKT,
      - skonfigurowanie wezwań do zapłaty,
      - zdefiniowanie ewidencji i podewidencji, kodów majątku, rodzajów przychodów i rozchodów, konfiguracja kont księgowych dla kodów majątku oraz skonfigurowanie mapy dekretacji w module MAJ,
      - utworzenie potrzebnych pism w module NZ,
      - utworzenie potrzebnych filtrów,
      - skonfigurowanie obsługi deklaracji VAT7,
    - d) import do modułu MAJ ewidencji majątku Jednostek FK, w postaci plików XLS, których wzór określi i przekaze Zamawiającemu Wykonawca,
    - e) wprowadzenie planu kont dla każdej z Jednostek FK w module KG,
    - f) przeprowadzenie szkolenia z obsługi Modułów FK dla pracowników Jednostek FK, na przygotowanych przez Zamawiającego stanowiskach szkoleniowych w siedzibie Zamawiającego lub w miejscu przez niego wskazanym na terenie miasta Lublin, trwającego 7 roboczodni;
  - 2) w terminie **do 30.04.2019 r.** - nadzór nad wdrożeniem bezpośrednio w siedzibie Zamawiającego lub w miejscu przez niego wskazanym na terenie miasta Lublin, trwający łącznie .... roboczodni. Nadzór nad wdrożeniem odbywać się będzie w wyznaczonych i ustalonych przez Strony dniach roboczych, w trakcie których udzielane będą konsultacje oraz wykonywane będą ewentualne niezbędne modyfikacje w konfiguracji Modułów FK.
2. W ramach wdrożenia Modułów HR w Jednostkach OS Wykonawca wykona niżej wymienione prace:
  - 1) w terminie **do 30.06.2019 r.**
    - a) udostępnienie pracownikom Jednostek OS eSzkoleń z zakresu zasad ogólnych Systemu,
    - b) kompletna konfiguracja Modułów HR na potrzeby Jednostek OS, w tym:
      - utworzenie, wygenerowanie i aktualizacja wzorów kalendarzy oraz przypisanie

- pracownikom wybranego rodzaju kalendarza wg etatu w module EK,
  - uzupełnienie w module PL danych o kodach składników płacowych, m.in. ustalenie z Zamawiającym czy dany składnik wchodzi do podstawy podatkowej, podstawy wymiaru składek na ubezpieczenie społeczne, zdrowotne, podstawy wymiaru zasiłku w czasie choroby,
  - zdefiniowanie w module PL wyrażań na obliczanie składników płacowych, jeżeli w kodach składników jest zaznaczone, że dany składnik jest definiowalny,
  - zdefiniowanie rodzajów miesięcznych list płac w module PL,
  - uzupełnienie w module EK podstawowych słowników: słownik Stanowiska, słownik Zawody, słownik Tabele płacowe, słownik Etaty, słownik Staże, słownik Urlopy, słownik Badania lekarskie, słownik Odznaczenia, słownik Tytuły ubezpieczeń, słownik Przyczyny wyrejestrowań, słownik Stopnie niezdolności, słownik Firmy szkolące, słownik Ukończone kierunki, inne dodatkowe,
- c) przeprowadzenie szkolenia z obsługi modułu EK dla pracowników Jednostek OS na przygotowanych przez Zamawiającego stanowiskach szkoleniowych w siedzibie Zamawiającego lub w miejscu przez niego wskazanym na terenie miasta Lublin, trwającego łącznie 15 roboczo dni, realizowanego w sposób następujący:
- szkolenie z zasad ogólnych obsługi i pracy w module EK dla 2 grup – każda grupa po 1 roboczo dniu szkolenia,
  - po wprowadzeniu danych kadrowych i przeliczeniu list płac w Systemie przez pracowników Jednostek OS, przeprowadzenie szkolenia z obsługi modułu EK - każda Jednostka OS po 1 roboczo dniu szkolenia,
- d) przeprowadzenie szkolenia z obsługi modułu PL dla pracowników Jednostek OS na przygotowanych przez Zamawiającego stanowiskach szkoleniowych w siedzibie Zamawiającego lub w miejscu przez niego wskazanym na terenie miasta Lublin, trwającego łącznie 7 roboczo dni, realizowanego w sposób następujący:
- szkolenie z zasad ogólnych obsługi modułu PL dla 3 grup - każda grupa po 2 roboczo dni szkolenia,
  - szkolenie z obsługi umów cywilno-prawnych – 1 roboczo dzień szkolenia,
- e) w okresie wprowadzania do Systemu przez pracowników Jednostek OS danych kadrowo-płacowych, nadzór w siedzibie Zamawiającego lub nadzór zdalny trwający łącznie 20 roboczo dni, z tego po 10 roboczo dni na każdy z modułów EK i PL. Nadzór nad wdrożeniem odbywać się będzie w wyznaczonych i ustalonych przez Strony dniach roboczych, w trakcie nadzoru udzielane będą konsultacje oraz wykonywane będą niezbędne modyfikacje w konfiguracji Modułów HR;
- 2) w terminie **do 31.07.2019 r.** - nadzór nad wdrożeniem bezpośrednio w siedzibie Zamawiającego lub w miejscu przez niego wskazanym na terenie miasta Lublin, trwający łącznie .... roboczo dni, z tego: w zakresie modułu EK - .... roboczo dni, w zakresie modułu PL - ..... roboczo dni. Nadzór nad wdrożeniem odbywać się będzie w wyznaczonych i ustalonych przez Strony dniach roboczych, w trakcie których udzielane będą konsultacje oraz wykonywane będą ewentualne niezbędne modyfikacje w konfiguracji Modułów HR;
- 3) w terminie **do 31.08.2019 r.** - przeprowadzenie szkolenia z obsługi modułu PL (w zakresie: generowanie przelewów, generowanie danych do systemu Płatnik, obsługa e-deklaracji) na przygotowanych przez Zamawiającego stanowiskach szkoleniowych w siedzibie Zamawiającego lub w miejscu przez niego wskazanym na terenie miasta Lublin, trwającego łącznie 13 roboczo dni - każda Jednostka OS po 1 roboczo dniu szkolenia.
3. Strony ustalą na piśmie harmonogram szkoleń, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. f, ust. 2

- pkt 1 lit. c i lit. d oraz ust. 2 pkt 3.
4. Lista domen i słowników w Modułach HR, które będą rozróżniane na grupy zatrudnionych:
    - 1) ogólne:
      - a) miejsce pracy,
      - b) płatnik;
    - 2) moduł EK:
      - a) słownik Stanowiska,
      - b) słownik Tabele płacowe (kategorie zaszeregowania),
      - c) słownik Grupowanie dodatkowe,
      - d) słownik Dodatkowy (oznaczenie własne),
      - e) domena GDZIE (dane o jednostce do wydruków - nazwa, adres, osoba reprezentująca itp.),
      - f) domena RODZAJ\_KALENDARZA (umożliwi przypisanie rodzaju kalendarza grupie zatrudnionych),
      - g) domena DODATEK (dodatkowy opis dla składników płacowych, np. dodatków specjalnych),
      - h) zamknięcie roku;
    - 3) moduł PL:
      - a) słownik Wskaźniki, stawki,
      - b) numeracja list płac,
      - c) zamykanie miesiąca w module PL,
      - d) słownik Rodzaje list,
      - e) definiowanie dodatkowych list wypłat,
      - f) słownik Kody składników.
  5. Wdrażane w Jednostkach FK Moduły FK oraz wdrażane w Jednostkach OS Moduły HR będą miały taką samą funkcjonalność, jak w Urzędzie Miasta Lublin i będą oparte o tę samą instancję bazy danych, co w Urzędzie Miasta Lublin.
  6. Moduły administracyjne: Administrator Systemów Aplikacji (**ASA**), Centralna Kartoteka Kontrahentów (**CKK**), Repozytorium Systemu (**RS**), Organizacja Pracy Urzędu (**ORG**) będą funkcjonowały zgodnie z zasadami, jakie są wdrożone w Urzędzie Miasta Lublin.
  7. Zamawiający zgodnie z art. 29 ust. 3a ustawy PZP, wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę oraz Podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących następujące czynności w zakresie realizacji zamówienia (jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy Dz. U. 2018 r. poz. 917 z późn. zm.):
    - 1) konfigurowanie Systemu;
    - 2) przeprowadzanie szkoleń z zakresu funkcjonalności Systemu;
    - 3) migracja danych do Systemu.
  8. Zatrudnienie, o którym mowa w ust. 7, powinno trwać przez cały okres realizacji zamówienia. W przypadku rozwiązania stosunku pracy przed zakończeniem tego okresu, Wykonawca lub Podwykonawca niezwłocznie zatrudni na to miejsce inną osobę.
  9. Wykonawca w terminie 10 dni roboczych od dnia zawarcia Umowy, przekaze Zamawiającemu oświadczenie o spełnieniu wymogu, o którym mowa w ust. 7, ze wskazaniem ilu pracowników zatrudnionych na umowę o pracę wykonuje poszczególne czynności określone w ust. 7.
  10. Zamawiający zastrzega sobie możliwość kontroli zatrudnienia pracowników wykonujących czynności określone w ust. 7 przez cały okres realizacji wykonywanych przez nich czynności. W tym celu Wykonawca, na każde żądanie Zamawiającego,

w terminie 5 dni roboczych, zobowiązuje się:

- 1) przedłożyć do wglądu kopie zanonimizowanych umów o pracę zawartych przez Wykonawcę lub Podwykonawcę z pracownikami;
  - 2) okazać dokumenty potwierdzające bieżące opłacanie składek ZUS.
11. Zarówno nieprzedłożenie przez Wykonawcę oświadczenia, o którym mowa w ust. 9, w terminie tam wskazanym, jak i nieprzedłożenie przez Wykonawcę dokumentów, o których mowa w ust. 10, w terminie tam wskazanym, będzie traktowane jako niewypełnienie obowiązku zatrudnienia pracowników na umowę o pracę oraz będzie skutkować naliczeniem kary umownej w wysokości określonej w § 10 ust. 7 Umowy.
12. W przypadku kolejnego niewywiązania się Wykonawcy z obowiązku wskazanego w ust. 10, Zamawiający:
- 1) naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości określonej w § 10 ust. 8 Umowy;
  - 2) niezależnie od naliczenia kary umownej, o której mowa w pkt. 1, może odstąpić od Umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca.
13. Wymóg określony w ust. 7-10 dotyczy także każdego Podwykonawcy, jak i dalszego Podwykonawcy, w związku z czym Wykonawca zobowiązany jest zawrzeć w umowie o podwykonawstwo zapisy zgodne z ust. 7-10.
14. Wykonawca oświadcza, iż:
- 1) przejmuje na siebie odpowiedzialność materialną za wszelkie skutki finansowe wynikające z jakichkolwiek roszczeń właścicieli praw autorskich wynikających z ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2017 r. poz. 880 ze zm.), powstałych w związku z realizacją Umowy;
  - 2) zobowiązuje się do respektowania obowiązków wynikających z ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2017 r. poz. 880 ze zm.).

#### **§ 4 Zobowiązania Zamawiającego**

1. Zamawiający zobowiązuje się do współpracy z Wykonawcą w celu realizacji Umowy, a w szczególności do:
  - 1) zapewnienia terminowości obustronnie ustalanych kontaktów roboczych oraz zaplanowanych prac;
  - 2) uzgadniania z Wykonawcą wszelkich planowanych zmian sprzętowych i systemowych, mogących mieć znaczenie dla poprawności i efektywności pracy Systemu;
  - 3) zapewnienia i utrzymywania przez czas trwania Umowy dostępu do Systemu dla pracowników Wykonawcy, przy zachowaniu bezpiecznego kanału transmisji danych;
  - 4) przekazania Wykonawcy listy pracowników Jednostek FK i Jednostek OS, którym Wykonawca udostępni eSzkolenia, o których mowa w § 3 ust. 1 pkt 1 lit. b Umowy oraz § 3 ust. 2 pkt 1 lit. a Umowy;
  - 5) utworzenia użytkowników końcowych Systemu dla pracowników Jednostek FK i Jednostek OS wraz z nadaniem odpowiednich profili w Systemie;
  - 6) utworzenia dla Jednostek FK jednostek księgowych w Systemie, wraz z powiązaniem ich z kontrahentami z modułu CKK;
  - 7) przydzielenia użytkownikom dostępu w Modułach FK oraz w Modułach HR;
  - 8) weryfikacji i uzupełnienia w module EK danych do ZUS: tytuł ubezpieczenia, prawo do emerytury, stopień niepełnosprawności, jeżeli pracownik podlega obowiązkowi ubezpieczenia;
  - 9) wprowadzenia w module EK:
    - a) uprawnień urlopowych,
    - b) nieobecności, wyjść i nadgodzin,

- c) danych o rodzinie pracownika;
  - 10) uzupełnienia lub korekty w module PL wskaźników i stałych parametrów niezbędnych do naliczenia płac, zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami;
  - 11) przyporządkowania pracowników do list płac w module PL;
  - 12) wprowadzenia lub uzupełnienia w module PL danych z oświadczeń pracownika: o sposobie obliczania zaliczki na podatek, o ewentualnym rodzaju ulgi podatkowej i jej wysokości określonej decyzją Urzędu Skarbowego, czy podlega ubezpieczeniu społecznemu i zdrowotnemu, czy ma prawo do wynagrodzenia za urlop wg średnich urlopowych, informacje o przekroczeniu rocznej podstawy emerytalnej, przychodzie w innym podmiocie, informacje o podwyższonym procencie podatku oraz dane dla osób przebywających na urlopie wychowawczym lub pobierających zasiłek macierzyński;
  - 13) wprowadzenia w module PL:
    - a) danych o aktualnym stanie zadłużenia pracownika, nowa pożyczka, zmiana wysokości składki, raty,
    - b) informacji o dodatkowych składnikach stałych (składkach PZU, zajęciach komorniczych), które w przypadku dodatków, będą wypłacane pracownikowi co miesiąc, do określonej przy dodatku dacie wypłaty; w przypadku potrąceń z określoną kwotą zadłużenia, posłużą do wyzerowania kwoty zadłużenia,
    - c) zasiłków chorobowych oraz podstaw chorobowych z poprzednich miesięcy, sprzed uruchomienia Modułów HR,
    - d) składników jednorazowych, które będą wypłacane pracownikowi w danym miesiącu,
    - e) podstaw urlopowych z poprzednich miesięcy, sprzed uruchomienia Modułów HR – dla pracowników, którzy mają prawo do wynagrodzenia za urlop;
  - 14) zapewnienia i zabezpieczenia sal i stanowisk szkoleniowych;
  - 15) udostępniania Wykonawcy wszelkich posiadanych informacji mających znaczenie dla prawidłowej i kompletnej realizacji Umowy, o które poprosi Wykonawca;
  - 16) koordynowania prac objętych przedmiotem Umowy;
  - 17) czynnej współpracy z Wykonawcą w zakresie realizacji postanowień Umowy;
  - 18) zabezpieczenia Systemu w zakresie archiwizacji i odtwarzania.
2. Funkcję administratorów bazy danych, na której oparte będą wdrażane Moduły FK i Moduły HR, oraz funkcję administratorów Systemu będą pełnił pracownicy Urzędu Miasta Lublin.

## **§ 5 Odbiór prac**

1. Wykonanie prac określonych w § 3 ust. 1 Umowy potwierdzone zostanie protokołem odbioru prac, podpisanym przez upoważnionych przedstawicieli obu Stron albo przez Wykonawcę, w sytuacji, o której mowa ust. 6.
2. Wykonanie prac określonych w § 3 ust. 2 Umowy potwierdzone zostanie protokołem odbioru prac, podpisanym przez upoważnionych przedstawicieli obu Stron albo przez Wykonawcę, w sytuacji, o której mowa ust. 6.
3. Po wykonaniu prac określonych w § 3 ust. 1 lub ust. 2 Umowy Wykonawca powiadomi Zamawiającego o gotowości prac do odbioru. Czynności odbiorowe powinny być przeprowadzone w terminie 15 dni roboczych od dnia powiadomienia Zamawiającego o gotowości prac do odbioru i powinny zakończyć się podpisaniem protokołu, o którym mowa w ust. 1 lub ust. 2.
4. Do protokołów odbioru prac powinny być dołączone listy obecności dokumentujące przeprowadzenie:
  - szkoleń, o których mowa w § 3 ust. 1 pkt 1 lit. f Umowy, § 3 ust. 2 pkt 1 lit. c i lit. d

Umowy oraz § 3 ust. 2 pkt 3 Umowy; listy obecności zawierają co najmniej: datę szkolenia, obszar i zakres szkolenia, listę osób przeszkolonych oraz liczbę godzin szkolenia,

- nadzorów, o których mowa w § 3 ust. 1 pkt 2 Umowy oraz § 3 ust. 2 pkt 2 Umowy; listy obecności zawierają co najmniej: miejsce i datę nadzoru, obszar i zakres wykonanych w czasie nadzoru prac, nazwy jednostek, z którymi nadzór się odbył, listę osób obecnych w trakcie nadzoru.

5. W przypadku stwierdzenia w trakcie odbioru wad, Wykonawca jest zobowiązany na swój koszt niezwłocznie usunąć ujawnione wady i ponownie zgłosić gotowość prac do odbioru.
6. W przypadku niepodpisania przez Zamawiającego w terminie protokołu odbioru prac, pomimo niezgłoszenia zastrzeżeń, Wykonawca uprawniony jest do jednostronnego podpisania protokołu, który rodzi takie same skutki, co protokół podpisany przez obie Strony.
7. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu Umowy zgodnie z zasadami współczesnej wiedzy oraz obowiązującymi przepisami i normami, przy zachowaniu należytej staranności.
8. Przedstawicielem Wykonawcy odpowiedzialnym za realizację Umowy, upoważnionym do podpisania protokołu odbioru prac, jest .....
9. Przedstawicielami Zamawiającego upoważnionymi do podpisania protokołu odbioru prac są:
  - 1) ..... – potwierdzenie zgodności Modułów FK ze standardami;
  - 2) ..... – potwierdzenie zgodności Modułów HR ze standardami;
  - 3) ..... – zatwierdzenie Modułów FK do stosowania w **MZZ**;
  - 4) ..... – zatwierdzenie Modułów FK do stosowania w **SM**;
  - 5) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **CADDS**;
  - 6) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **CAPD**;
  - 7) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **DDK**;
  - 8) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **DPSB**;
  - 9) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **DPSK**;
  - 10) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **DPSN**;
  - 11) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **DPST**;
  - 12) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **DPSA**;
  - 13) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **DPSM**;
  - 14) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **POOP**;
  - 15) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **SDS**;
  - 16) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **ZOW**;
  - 17) ..... – zatwierdzenie Modułów HR do stosowania w **RDD**.

## § 6 Podwykonawcy

1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia będącego przedmiotem Umowy podwykonawcom.
2. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za prace, które wykonuje przy pomocy podwykonawców.
3. Wykonawca ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych za jakość i terminowość prac, które realizuje przy pomocy podwykonawców.
4. Wykonawca na dzień zawarcia Umowy, zgodnie z oświadczeniem złożonym w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia, zamierza powierzyć niżej wskazanym podwykonawcom następujący zakres zamówienia:





- 1) .....
- 2) .....

### **§ 7 Ochrona danych osobowych**

1. Zamawiający powierzy Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych, w celu i na zasadach określonych w Załączniku nr 1 do Umowy (Wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych).
2. Wykonawca w terminie 3 dni od podpisania Umowy podpisze z Zamawiającym umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, której treść stanowi Załącznik nr 1 do Umowy.

### **§ 8 Poufność**

1. Informacje Poufne – niezależnie od formy ich utrwalenia lub przekazania – są to informacje Zamawiającego, które nie zostały podane do publicznej wiadomości, a zostały przekazane lub udostępnione Wykonawcy w związku z realizacją Umowy, które Zamawiający oznaczył jako poufne lub w inny sposób poinformował Wykonawcę, że traktuje je jako poufne. Informacjami poufnymi są także informacje przekazane Wykonawcy w toku postępowania poprzedzającego zawarcie Umowy, oznaczone jako poufne. Dla uniknięcia wątpliwości Strony potwierdzają, że Informacje Poufne obejmują także dane osobowe powierzone Wykonawcy do przetwarzania na zasadach określonych w umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych.
2. Za Informacje Poufne nie są uważane informacje, które Zamawiający jest zobowiązany ujawnić na mocy obowiązujących przepisów, w tym Prawa zamówień publicznych.
3. Wykonawca zobowiązuje się:
  - 1) nie ujawniać Informacji Poufnych innym podmiotom bez uprzedniej zgody Zamawiającego, wyrażonej na piśmie, pod rygorem nieważności;
  - 2) wykorzystywać Informacje Poufne jedynie w celu realizacji Umowy;
  - 3) nie powielać Informacji Poufnych w zakresie szerszym, niż jest to potrzebne dla realizacji Umowy;
  - 4) zabezpieczać otrzymane Informacje Poufne przed dostępem osób nieuprawnionych w stopniu niezbędnym do zachowania ich poufnego charakteru.
4. Wykonawca może, jeżeli jest to potrzebne do realizacji Umowy, udostępnić Informacje Poufne personelowi Wykonawcy (pracownikom, współpracownikom) oraz podwykonawcom, przy czym dostęp do Informacji Poufnych oraz korzystanie z Informacji Poufnych przez takie osoby i podmioty nie może wykraczać poza zakres, w jakim Wykonawca może z nich korzystać. Wykonawca zobowiąże te osoby i podmioty do przestrzegania poufności. Wykonawca jest odpowiedzialny za naruszenia spowodowane przez takie osoby i podmioty.
5. W przypadku rozwiązania Umowy (niezależnie od powodu rozwiązania) lub jej wygaśnięcia Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego zwrotu w terminie 14 dni materiałów zawierających Informacje Poufne, a Informacje Poufne przechowywane w wersji elektronicznej usunie ze swoich zasobów i nośników elektronicznych. Ten sam obowiązek będzie ciążył na osobach i podmiotach, o których mowa w poprzednim ustępie.
6. Wykonawca zobowiązuje się na pisemne żądanie Zamawiającego niezwłocznie zniszczyć materiały zawierające Informacje Poufne.
7. Niezależnie od kar umownych opisanych w § 10 Umowy, Zamawiający ma prawo naliczyć kary umowne w przypadku naruszenia zasad ochrony Informacji Poufnych – w wysokości 20.000 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych) za każdy przypadek naruszenia.

## § 9 Wynagrodzenie

1. Za wykonanie przedmiotu Umowy Wykonawcy przysługuje łączne wynagrodzenie brutto w wysokości ..... zł (słownie: .....), w tym wynagrodzenie netto w wysokości ..... zł (słownie: .....) i podatek VAT w kwocie ..... zł (słownie: .....).

Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu Umowy w poszczególnych latach kalendarzowych jej obowiązywania nie może przekroczyć środków budżetowych przewidzianych w budżecie miasta na te lata.

2. Za wykonanie prac określonych w § 3 ust. 1 Umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie brutto w wysokości ..... zł (słownie: ..... zł), w tym wynagrodzenie netto w wysokości .....zł (słownie: ..... zł) i podatek VAT w kwocie ..... zł (słownie: .....zł).
3. Za wykonanie prac określonych w § 3 ust. 2 Umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie brutto w wysokości ..... zł (słownie: ..... zł), w tym wynagrodzenie netto w wysokości .....zł (słownie: ..... zł) i podatek VAT w kwocie ..... zł (słownie: .....zł).
4. Wypłata wynagrodzenia za wykonanie prac, o których mowa w § 3 ust. 1 Umowy, nastąpi na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT, po podpisaniu przez Strony protokołu odbioru, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy, z zastrzeżeniem § 5 ust. 6 Umowy.
5. Wypłata wynagrodzenia za wykonanie prac, o których mowa w § 3 ust. 2 Umowy, nastąpi na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT, po podpisaniu przez Strony protokołu odbioru, o którym mowa w § 5 ust. 2 Umowy, z zastrzeżeniem § 5 ust. 6 Umowy.
6. Wynagrodzenie zostanie wpłacone na rachunek Wykonawcy wskazany na fakturze VAT, w terminie 21 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego poprawnie wystawionej faktury VAT.
7. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do wystawienia faktury VAT bez jego podpisu.

## § 10 Kary umowne

1. W przypadku niedotrzymania terminu realizacji prac, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt 1 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu za każdy dzień zwłoki karę umowną w wysokości 250,00 zł (słownie: dwieście pięćdziesiąt złotych 00/100).
2. W przypadku niedotrzymania terminu realizacji prac, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt 2 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu za każdy dzień zwłoki karę umowną w wysokości 250,00 zł (słownie: dwieście pięćdziesiąt złotych 00/100).
3. W przypadku niedotrzymania terminu realizacji prac, o którym mowa w § 3 ust. 2 pkt 1 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu za każdy dzień zwłoki karę umowną w wysokości 250,00 zł (słownie: dwieście pięćdziesiąt złotych 00/100).
4. W przypadku niedotrzymania terminu realizacji prac, o którym mowa w § 3 ust. 2 pkt 2 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu za każdy dzień zwłoki karę umowną w wysokości 250,00 zł (słownie: dwieście pięćdziesiąt złotych 00/100).
5. W przypadku niedotrzymania terminu realizacji prac, o którym mowa w § 3 ust. 2 pkt 3 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu za każdy dzień zwłoki karę umowną w wysokości 250,00 zł (słownie: dwieście pięćdziesiąt złotych 00/100).
6. W przypadku nierealizowania lub odmowy realizacji obowiązków wynikających z gwarancji, o której mowa w § 12 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2% wynagrodzenia brutto, określonego w § 9 ust. 1 Umowy.
7. W przypadku niedotrzymania terminu przedłożenia oświadczenia, o którym mowa w § 3 ust. 9 Umowy oraz w przypadku niedotrzymania terminu przedłożenia dokumentów, o którym mowa w § 3 ust. 10 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną

- w wysokości 1% wynagrodzenia brutto, określonego w § 9 ust. 1 Umowy.
8. W przypadku kolejnego niedotrzymania terminu przedłożenia dokumentów, o którym mowa w § 3 ust. 10 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2% wynagrodzenia brutto, określonego w § 9 ust. 1 Umowy.
  9. Kary, o których mowa w ust. 1-6, nie będą miały zastosowania, kiedy niedotrzymanie terminu realizacji nastąpi z przyczyn technicznych lub technologicznych, nie leżących po stronie Wykonawcy.
  10. W przypadku odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w tym niezrealizowania liczby dni nadzoru nad wdrożeniem o której mowa w §3 ust. 1 pkt 2 lub §3 ust. 2 pkt 2, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 9 ust. 1 Umowy.
  11. W przypadku odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego zapłaci on Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 9 ust. 1 Umowy, z zastrzeżeniem art. 145 ustawy PZP.
  12. Zamawiający może dokonać potrącenia kar umownych z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy po uprzednim pisemnym powiadomieniu Wykonawcy o potrąceniu i o jego wysokości.
  13. W przypadku powstania szkody przenoszącej wysokość kar umownych określonych w Umowie, Strony uprawnione są do dochodzenia naprawienia szkody na zasadach ogólnych określonych w Kodeksie cywilnym.

#### **§ 11 Siła wyższa**

1. Strony uznają niedotrzymanie lub opóźnienie terminu wykonania przedmiotu Umowy uniemożliwiające należyte wykonanie obowiązków za usprawiedliwione, jeśli zostały spowodowane przez okoliczności, które powstały na skutek działania siły wyższej.
2. W przypadku wystąpienia siły wyższej Strona dotknięta jej działaniem, niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu dwóch dni, od kiedy nawiązanie komunikacji stanie się możliwe, przekaże drugiej Stronie pisemną informację o zaistnieniu siły wyższej i jej przewidywanych skutkach dla realizacji Umowy oraz, o ile będzie to możliwe, przedstawi niebudzące wątpliwości dokumenty potwierdzające jej wystąpienie.
3. Strony niezwłocznie, lecz nie później niż w ciągu pięciu dni roboczych od dnia otrzymania powyższej informacji, uzgodnią na piśmie tryb dalszego postępowania w przedmiocie realizacji Umowy.

#### **§ 12 Gwarancja Wykonawcy**

1. Wykonawca udzieli Zamawiającemu gwarancji w postaci udzielania pomocy telefonicznej (hot-line) związanej z funkcjonowaniem Modułów FK pracownikom Jednostek FK oraz związanej z funkcjonowaniem Modułów HR pracownikom Jednostek OS.
2. Okres obowiązywania gwarancji wynosi:
  - 1) 4 miesiące dla Modułów FK, licząc od daty podpisania protokołu odbioru prac, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy;
  - 2) 6 miesięcy dla Modułów HR, licząc od daty podpisania protokołu odbioru prac, o którym mowa w § 5 ust. 2 Umowy.
3. W ramach gwarancji Wykonawca będzie udzielał wsparcia telefonicznego w godzinach od 8:00 do 16:00 w dni robocze, pod numerem telefonu ..... dla Modułów FK oraz pod numerem telefonu..... dla Modułów HR.
4. W przypadku nierealizowania lub odmowy realizacji przez Wykonawcę obowiązków wynikających z gwarancji, Zamawiający będzie mógł naliczyć z tego tytułu karę umowną, o której mowa w § 10 ust. 6 Umowy.

5. Kara, o której mowa w ust. 4 może zostać naliczona tylko pod warunkiem, że wcześniej Zamawiający wezwie listem poleconym Wykonawcę do wykonania obowiązków z gwarancji. Wezwanie dla swej skuteczności musi zostać wysłane do Wykonawcy listem poleconym oraz musi zawierać uzasadnienie wskazujące, jakich nieprawidłowości, zdaniem Zamawiającego, dopuścił się Wykonawca przy realizacji obowiązków gwarancyjnych. W wezwaniu Zamawiający zobowiązany jest wyznaczyć Wykonawcy co najmniej 3-dniowy termin na podjęcie się należytej realizacji pomocy telefonicznej. Dopiero bezskuteczny upływ tego terminu uprawni Zamawiającego do naliczenia kary z tytułu niewywiązania się z realizacji uprawnień Zamawiającego wynikających z gwarancji.

### **§ 13 Odpowiedzialność Wykonawcy**

1. Wykonawca odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania lub niemożności użytkowania Systemu – do wysokości wartości powstałej szkody.
2. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonując przedmiot Umowy nie naruszy praw majątkowych osób trzecich.

### **§ 14 Ograniczenia odpowiedzialności Wykonawcy**

1. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy wynikające z działania siły wyższej lub gdy niewykonanie lub nienależyte wykonanie nastąpi z przyczyn nie leżących po stronie Wykonawcy.
2. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za treść i integralność kopii danych wykonanych i przechowywanych przez Zamawiającego.
3. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z utraty danych, w tym za niemożność korzystania z danych utraconych przez Zamawiającego oraz za koszty związane z odtworzeniem danych, które powstały na skutek niedopełnienia leżącego po stronie Zamawiającego obowiązku sporządzania kopii zapasowych danych aktualnych i archiwalnych oraz odtwarzania utraconych lub zmienionych danych.
4. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego działania lub zaprzestania funkcjonowania Systemu spowodowane:
  - 1) uszkodzeniem Systemu na skutek niezgodnionego z Wykonawcą, nieprawidłowego używania lub naprawiania Systemu przez Zamawiającego;
  - 2) uszkodzeniami mechanicznymi, termicznymi, chemicznymi, przepięciami elektrycznymi wywołanymi przyczynami nie leżącymi po stronie Wykonawcy lub wynikającymi z działania siły wyższej;
  - 3) błędami Systemu na skutek używania przez Zamawiającego niezgodnionego z Wykonawcą oprogramowania osób trzecich, mogącego mieć znaczenie dla poprawności i efektywności pracy Systemu;
  - 4) błędami Systemu na skutek wprowadzenia przez Zamawiającego do używania sprzętu niezgodnionego z Wykonawcą, mogącego mieć znaczenie dla poprawności i efektywności pracy Systemu;
  - 5) błędami Systemu na skutek nieuprawnionej ingerencji w kod źródłowy lub wynikowy Systemu;
  - 6) błędami Systemu na skutek zmian w konfiguracji sprzętowej lub systemowej, które wprowadzono bez uzgodnienia z Wykonawcą;
  - 7) korzystaniem z Systemu przez osoby nieupoważnione w związku z udostępnieniem hasła dostępu przez pracownika Zamawiającego.

### **§ 15 Zmiany umowy**

1. Zmiana postanowień Umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności, z wyjątkiem § 5 ust. 8 i ust. 9 Umowy oraz § 12 ust. 3 Umowy, gdzie wystarczające jest pisemne zawiadomienie drugiej Strony o zmianie przedstawiciela lub numeru telefonu.
2. Strony przewidują możliwość zmiany stawki i kwoty podatku VAT oraz wynagrodzenia brutto określonego w § 9 Umowy w przypadku, gdy stawka i kwota podatku VAT oraz wynagrodzenie brutto ulegną zmianie odpowiednio do przepisów prawa wprowadzających zmianę.
3. Poza przypadkiem, o którym mowa w ust. 2, dopuszczalna jest zmiana postanowień Umowy w okolicznościach i na warunkach określonych w art. 144 ust. 1 pkt. 2-3, pkt 4 lit. b-c, pkt. 5-6 oraz w ust. 1a-1e ustawy PZP.

### **§ 16 Odstąpienie od umowy**

1. Niezależnie od podstaw odstąpienia od Umowy przewidzianych w przepisach prawa oraz niniejszej Umowie, Zamawiający zastrzega sobie również prawo do odstąpienia od Umowy w przypadkach, gdy:
  - 1) Wykonawca nie przystąpi do realizacji przedmiotu Umowy;
  - 2) Wykonawca będzie wykonywał Umowę w sposób nienależyty, w szczególności dopuści się naruszenia postanowień Umowy;
  - 3) zostanie rozwiązana umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych, o której mowa w § 7 Umowy, zgodnie z § 8 ust. 3 Załącznika nr 1 do Umowy;
  - 4) Wykonawca nie podpisze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, w terminie wskazanym w § 7 ust. 2 Umowy.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt. 1-2, Zamawiający wezwie Wykonawcę do realizacji przedmiotu Umowy lub usunięcia naruszeń postanowień Umowy, wyznaczając mu co najmniej 7 dniowy termin do usunięcia nieprawidłowości. Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni, liczonym od bezskutecznego upływu terminu, o którym mowa w zdaniu pierwszym.
3. Odstąpienie od Umowy będzie wywierało skutek pomiędzy Stronami z momentem doręczenia drugiej Stronie oświadczenia o odstąpieniu i będzie wywierało skutek na przyszłość, przy zachowaniu w pełni przez Zamawiającego wszystkich uprawnień, które Zamawiający nabył przed datą złożenia oświadczenia o odstąpieniu, w tym w szczególności uprawnień z rękojmi, gwarancji, kar umownych i odszkodowania.
4. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W tym przypadku Wykonawca otrzyma jedynie wynagrodzenie należne z tytułu wykonania części Umowy.

### **§ 17 Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy obowiązującego prawa, m.in. Kodeks cywilny oraz ustawa PZP.
2. W przypadku powstania sporów w trakcie realizacji Umowy, Strony dołożą starań zmierzających do polubownego ich rozstrzygnięcia.
3. W przypadku niemożności polubownego załatwienia sporów, Strony ustalają, że będą one

rozstrzygane w drodze postępowania sądowego przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

- Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach – jeden dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.

.....  
(Zamawiający)

.....  
(Wykonawca)

.....  
(Kontrasygnota Skarbnika)

#### Załączniki:

- Wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Radca Prawny

  
Anna Bukowska

  
DYREKTOR  
Wydziału Informatyki i Telekomunikacji  
Grzegorz Litwicz

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych nr .....

(WZÓR)

---

zawarta w dniu ..... pomiędzy:  
Gminą Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin,  
zwaną dalej Administratorem danych osobowych lub Administratorem, z upoważnienia  
której działają:

- 1) .....
- 2) .....

a

....., z siedzibą w ..... (kod: .....) przy ulicy .....,  
NIP ....., REGON ....., zwanym dalej Przetwarzającym,  
reprezentowanym przez:

- 1) .....
- 2) .....

zwanymi dalej Stronami a każda osobno Stroną.

### § 1 Postanowienia ogólne

1. Dla potrzeb niniejszej umowy, Administrator i Przetwarzający ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:
  - 1) Umowa Powierzenia – niniejsza umowa;
  - 2) RODO – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1);
  - 3) Umowa – umowa nr ..... zawarta pomiędzy Stronami w dniu ....., której przedmiotem jest wdrożenie systemu KSAT2000i w zakresie modułów kadrowo-płacowych w jednostkach opieki społecznej Gminy Lublin oraz modułów finansowo-księgowych w Miejskim Zespole Żłobków i Straży Miejskiej w Lublinie, i której wykonanie wymaga przekazania przez Administratora Przetwarzającemu danych osobowych.
2. Strony oświadczają, że Umowa Powierzenia została zawarta w celu wykonania obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO, w związku z zawarciem Umowy.
3. W trybie art. 28 ust. 3 RODO, na mocy niniejszej umowy Administrator powierza Przetwarzającemu dane osobowe w zakresie określonym w § 2 niniejszej umowy, a Przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnego z prawem i Umową Powierzenia.
4. Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie Powierzenia oraz zgodnie z innymi udokumentowanymi poleceniami Administratora, przy czym za udokumentowane polecenia uważa się postanowienia Umowy Powierzenia oraz inne polecenia przekazywane przez Administratora

drogą elektroniczną na adres ..... lub na piśmie.

5. Przetwarzający zapewnia, że:
- 1) posiada fachową wiedzę i zasoby konieczne do należytej realizacji niniejszej Umowy Powierzenia, w szczególności wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne gwarantujące bezpieczeństwo powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w tym m.in. wdrożył – przy uwzględnieniu stanu wiedzy technicznej, kosztu wdrażania oraz charakteru, zakresu, kontekstu i celów przetwarzania oraz ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia – odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w celu zapewnienia stopnia bezpieczeństwa, odpowiadające temu ryzyku;
  - 2) będzie zabezpieczał interes prawny osób, których dane przetwarza;
  - 3) będzie realizował wytyczne Administratora w zakresie bezpieczeństwa przetwarzanych powierzonych mu danych;
  - 4) dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie na obszarze Państw Członkowskich Unii Europejskiej (UE) lub państw sygnatariuszy Umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG); jakiegokolwiek przekazanie powierzonych danych osobowych do państwa trzeciego wymaga uprzedniej pisemnej zgody Administratora i musi spełniać szczególne wymagania określone w rozdziale V RODO;
  - 5) każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia Przetwarzającego, która ma dostęp do danych osobowych, będzie je przetwarzała wyłącznie w celach i zakresie przewidzianym w Umowie Powierzenia;
  - 6) będzie prowadził rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO, i udostępniać go Administratorowi na jego żądanie, chyba że Przetwarzający jest zwolniony z tego obowiązku na podstawie art. 30 ust. 5 RODO.
6. Przetwarzający nie jest uprawniony do dalszego przekazywania danych osobowych innemu podmiotowi, bez uprzedniej pisemnej zgody Administratora. Jeżeli Przetwarzający zamierza podpowierzyć przetwarzanie danych osobowych, musi uprzednio poinformować Administratora o zamiarze podpowierzenia, tożsamości (firmie) podmiotu, któremu ma zamiar podpowierzyć przetwarzanie, a także o: charakterze podpowierzenia, zakresie danych, celu i czasie trwania podpowierzenia.
7. W przypadku podpowierzenia przetwarzania danych osobowych, podpowierzenie przetwarzania będzie mieć za podstawę umowę, na podstawie której subprocesor zobowiąże się do wykonywania tych samych obowiązków, które na mocy niniejszej Umowy Powierzenia nałożone są na Przetwarzającego.
8. W przypadku wypowiedzenia lub rozwiązania umowy podpowierzenia, Przetwarzający poinformuje o tym fakcie Administratora w terminie 3 dni od wypowiedzenia lub rozwiązania umowy.

## **§ 2 Określenie zakresu i okresu powierzenia przetwarzania**

1. Administrator powierza Przetwarzającemu dane osobowe następujących kategorii osób, których dane dotyczą:
  - 1) kontrahenci Gminy Lublin;
  - 2) pracownicy Urzędu Miasta Lublin oraz jednostek organizacyjnych miasta Lublin.
2. Zakres powierzonych Przetwarzającemu do przetwarzania danych osobowych obejmuje co do wszystkich kategorii: dane osobowe zgromadzone w systemie KSAT2000i.
3. Przetwarzający uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych przez okres obowiązywania Umowy.
4. Przetwarzający zobowiązany jest do natychmiastowego zaprzestania przetwarzania



danych w przypadku:

- 1) rozwiązania Umowy Powierzenia;
  - 2) ustania celu, o którym mowa w § 3 ust. 1.
5. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych Przetwarzający, zależnie od decyzji Administratora, usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie.
6. W przypadku usunięcia danych – Przetwarzający zobowiązany jest, w terminie 3 dni roboczych od dnia wykonania operacji, poinformować pisemnie Administratora o wykonaniu tej operacji oraz o sposobie jej wykonania.

### **§ 3 Określenie celu**

1. Powierzenie przetwarzania danych osobowych następuje w celu wykonania Umowy, w szczególności: wdrożenia, szkoleń, nadzoru nad wdrożeniem oraz udzielania pomocy telefonicznej (hot-line).
2. Przetwarzający będzie w szczególności wykonywał następujące operacje dotyczące powierzonych danych osobowych: administrowanie, modyfikowanie, przeglądanie.
3. Dane osobowe będą przez Przetwarzającego przetwarzane w formie elektronicznej w systemach informatycznych Administratora oraz w formie papierowej.
4. Przetwarzający będzie zbierał/otrzymywał dane osobowe od Administratora:
  - 1) w systemie obsługi zgłoszeń Przetwarzającego;
  - 2) w postaci plików przeznaczonych do migracji;
  - 3) w postaci dokumentów papierowych.

### **§ 4 Obowiązki Przetwarzającego**

Przetwarzający zobowiązuje się, że:

- 1) podejmie wszelkie środki wymagane na mocy art. 32 RODO;
- 2) będzie pomagał Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO;
- 3) będzie pomagał Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w Rozdziale III RODO; w szczególności Przetwarzający zobowiązuje się, na każde żądanie Administratora, do przygotowania i przekazania Administratorowi informacji potrzebnych do spełnienia żądania osoby, której dane dotyczą;
- 4) jeżeli będzie posiadać dostęp do systemów informatycznych Urzędu, będzie przestrzegał zasad pracy w tych systemach określonych w *Regulaminie Ochrony Informacji dla Wykonawcy* będącym częścią Systemu Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji Urzędu Miasta Lublin (SZBI), który w związku z tym, że dokumentacja SZBI jest na mocy zarządzenia Prezydenta Miasta Lublina wyłączona z jawności, zostanie udostępniony Przetwarzającemu po podpisaniu Umowy;
- 5) będzie przestrzegał minimalnych środków technicznych i organizacyjnych gwarantujących bezpieczeństwo powierzonych do przetwarzania danych osobowych, które określono w § 5 niniejszej umowy;
- 6) udostępni Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do potwierdzenia, że spełnia obowiązki Przetwarzającego określone w przepisach prawa powszechnie obowiązującego;
- 7) umożliwi Administratorowi lub osobom upoważnionym przez Administratora przeprowadzanie audytów oraz kontroli, o których mowa w § 6 ust. 2;
- 8) w sytuacji podejrzenia naruszenia ochrony danych osobowych:
  - a) przekaze Administratorowi informacje dotyczące naruszenia ochrony danych oso-

- bowych, w tym informacje, o których mowa w art. 33 ust. 3 RODO, niezwłocznie, nie później niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia naruszenia,
- b) przeprowadzi wstępną analizę ryzyka naruszenia praw i wolności osób, których dane dotyczą, i przekaze wyniki tej analizy Administratorowi,
  - c) przekaze Administratorowi – na jego żądanie – wszystkie informacje niezbędne do zawiadomienia osoby, której dane dotyczą, zgodnie z art. 34 ust. 3 RODO;
- 9) będzie informować Administratora o:
- a) jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania powierzonych danych osobowych,
  - b) jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych, skierowanych do Przetwarzającego,
  - c) wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych przez Przetwarzającego, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy.

### **§ 5 Minimalne środki techniczne i organizacyjne gwarantujące bezpieczeństwo powierzonych do przetwarzania danych osobowych**

1. Minimalne środki techniczne i organizacyjne, do których podjęcia zobowiązany jest Przetwarzający, zostały określone w Załączniku nr 1 ŚTO (środki techniczne i organizacyjne) do Umowy Powierzenia.
2. Przetwarzający udokumentuje wdrożenie środków technicznych i organizacyjnych określonych w Załączniku nr 1 ŚTO i na wniosek Administratora przedstawi taką dokumentację Administratorowi do wglądu przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych.
3. Na przetwarzanie danych osobowych poza siedzibą Przetwarzającego, np. w lokalach prywatnych lub w kontekście pracy na odległość, wymagana jest uprzednia pisemna zgoda Administratora. Przetwarzający gwarantuje i zapewnia, że świadczenie usług lub wykonywanie pracy poza siedzibą Przetwarzającego przez jego pracowników lub współpracowników spełnia określone środki i wymogi, w tym w szczególności zagwarantowane są odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w rozumieniu art. 32 RODO oraz środki wymagane przez Umowę Powierzenia.
4. Przetwarzający może wdrożyć odpowiednie alternatywne środki techniczne i organizacyjne w trakcie okresu obowiązywania Umowy i Umowy Powierzenia. Takie środki muszą być zgodne z postanowieniami art. 32 RODO i muszą zapewniać poziom ochrony równy lub wyższy w porównaniu do środków określonych w Załączniku nr 1 ŚTO. Przetwarzający jest zobowiązany do aktualizacji i podnoszenia jakości środków organizacyjnych i technicznych wraz z rozwojem istniejących technologii oraz wraz z pojawianiem się nowych zagrożeń.
5. Wdrożenie alternatywnych środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa powyżej, wymaga uzgodnienia z Administratorem. Wszelkie takie działania będą dokumentowane na piśmie i staną się częścią Umowy Powierzenia. Załącznik 1 ŚTO zostanie odpowiednio zmieniony przez Przetwarzającego za zgodą Administratora.

### **§ 6 Prawo kontroli**

1. Administrator, zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) RODO, ma prawo kontroli czy środki zastosowane przez Przetwarzającego przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia RODO i Umowy Powierzenia; w szczególności Administrator jest uprawniony do żądania udzielenia przez Przetwarzającego wszelkich informacji dotyczących powierzonych danych osobowych.
2. Administrator ma także prawo przeprowadzania audytów lub kontroli Przetwarzają-

cego w zakresie zgodności operacji przetwarzania z prawem i z Umową Powierzenia. Audyty lub kontrole mogą być przeprowadzane przez Administratora lub podmioty trzecie upoważnione przez Administratora.

3. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli i audytów w terminie wskazanym przez Administratora nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych.

### **§ 7 Odpowiedzialność**

1. Administrator ponosi odpowiedzialność w stosunku do osób, których dane dotyczą, z tytułu szkód, jakie osoba, której dane dotyczą, może ponieść w wyniku niezgodnego z prawem lub nieprawidłowego przetwarzania lub wykorzystywania danych w trakcie wykonywania Umowy, stanowiącego naruszenie przepisów określonych w RODO lub innych przepisów dotyczących ochrony danych.
2. W przypadku, gdy Administrator będzie zobowiązany do zapłaty odszkodowania/zadośćuczynienia/grzywny/kary itp. z powodu niezgodnego z prawem lub nieprawidłowego przetwarzania lub wykorzystania danych, za które odpowiedzialność ponosi Przetwarzający, wówczas Przetwarzający zwolni Administratora z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń i przejmie taką odpowiedzialność. Podmiot Przetwarzający dołoży najlepszych starań w celu wsparcia Administratora w obronie przeciwko wszelkim roszczeniom.
3. Postanowienia ust. 2 nie mają wpływu na inne roszczenia Administratora. Przetwarzający zobowiązuje się prowadzić wymaganą przepisami prawa dokumentację na temat przetwarzania oraz wykorzystywania powierzonych danych osobowych, która umożliwi Administratorowi przekazywanie dowodów na takie uporządkowane przetwarzanie i wykorzystywanie danych. Przetwarzający przekaze taką dokumentację Administratorowi także po rozwiązaniu Umowy Przetwarzania w przypadku, gdy będzie ona niezbędna dla Administratora do obrony przeciwko roszczeniom osób, których dane dotyczą lub innych osób trzecich.

### **§ 8 Rozwiązanie umowy**

1. Umowa Powierzenia zawarta została na czas wykonywania Umowy.
2. Umowa Powierzenia wygasa z chwilą wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy.
3. Administrator może rozwiązać niniejszą Umowę Powierzenia ze skutkiem natychmiastowym, gdy Przetwarzający:
  - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas audytu lub kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową Powierzenia lub RODO;
  - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych osobowych.
4. Przetwarzający ma prawo rozwiązania Umowy Powierzenia wyłącznie w przypadkach jednoczesnego rozwiązania Umowy i w trybie w niej przewidzianym.

### **§ 9 Postanowienia końcowe**

1. Strony zgodnie postanawiają, że Przetwarzającemu nie przysługuje wynagrodzenie z tytułu zawarcia i wykonywania niniejszej Umowy Powierzenia.
2. Strony postanawiają, że będą się kontaktowały za pośrednictwem następujących osób:
  - 1) ze strony Administratora: .....
  - 2) ze strony Przetwarzającego: .....
- 3) Zmiana postanowień Umowy Powierzenia wymaga zachowania formy pisemnej –

pod rygorem nieważności.

- Umowa Powierzenia została zawarta w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Administratora i jeden dla Przetwarzającego.

.....  
(data i podpis Administratora)

.....  
(data i podpis Przetwarzającego)

.....

Rada Powiatu  
  
Anna Bukowska

**Środki Techniczne i Organizacyjne**  
**Minimalne środki techniczne i organizacyjne gwarantujące bezpieczeństwo**  
**powierzonych do przetwarzania danych osobowych**

- 1. Kontrola dostępu do lokali i obiektów, w których przetwarzane są dane.**  
*Ryzyko nieuprawnionego dostępu do danych (w sensie fizycznym).*

Wymagane środki techniczne i organizacyjne służące do kontroli dostępu do lokali i obiektów, w szczególności do kontroli autoryzacji:

- a) system kontroli dostępu (czytnik identyfikatorów, karta magnetyczna, karta z chipem),
- b) ochrona, dozorczy,
- c) sejfy,
- d) urządzenia do nadzoru (system alarmowy, monitor wideo/CCTV),
- e) regularne przeglądy pozwoleń na stały dostęp.

- 2. Kontrola dostępu do systemów.**  
*Ryzyko nieuprawnionego dostępu do systemów informatycznych.*

Wymagane techniczne (identyfikator/zabezpieczenie hasłem) i organizacyjne (podstawowe dane użytkownika) środki służące do identyfikacji użytkownika i uwierzytelniania:

- a) procedury dotyczące hasła (minimalna długość, złożoność hasła, regularna zmiana hasła),
- b) automatyczna blokada dostępu (np. koniec czasu w systemie),
- c) szyfrowanie nośników danych dla urządzeń komputerowych wynoszonych poza siedzibę Przetwarzającego,
- d) zarządzanie reakcjami na incydenty.

- 3. Kontrola dostępu do danych.**  
*Ryzyko dostępu do danych przez osoby nieuprawnione.*

Wymagane zabezpieczenia:

- a) zróżnicowane prawa dostępu (profile, role, grupy uprawnień, transakcje i obiekty),
- b) raporty z wykonywanych prac,
- c) unikalny identyfikator użytkownika.

- 4. Kontrola ujawnienia.**  
*Ryzyko ujawnienia danych: przesyłanie elektronicznie, transport danych, przekazywanie danych itp., aby zapobiegać utracie, zmianie lub nieuprawnionemu ujawnieniu.*

Wymagane zabezpieczenia:

- a) szyfrowanie/tunelowanie (VPN = Virtual Private Network - Wirtualna Sieć Prywatna),
- b) szyfrowanie SSL,
- c) logowanie do nośników.

**5. Zasada rozliczalności wprowadzanych danych.**

*Ryzyko braku zapewnienia rozliczalności danych poprzez umożliwienie weryfikacji osób dokonujących operacji na danych.*

Wymagane zabezpieczenia:

- a) raporty z wykonywanych prac,
- b) unikalny identyfikator użytkownika.

**6. Kontrola dostępności/ integralności danych.**

*Dane należy chronić przed przypadkowym zniszczeniem lub utratą poprzez stosowanie fizycznych/logicznych środków zabezpieczeń.*

Wymagane zabezpieczenia:

- a) procedury dotyczące kopii zapasowych,
- b) nieprzerwana dostawa zasilania (UPS),
- c) systemy antywirusowe / firewalle,
- d) plan odzyskiwania na wypadek katastrofy.

Podmiot Przetwarzający

Podpis:

\_\_\_\_\_  
Imię, nazwisko, data

Podpis:

\_\_\_\_\_  
Imię, nazwisko, data